

§12.

Verbos (otros modelos)— Verbs (Other Patterns)

§12.1

VERBOS

USADOS COMO SUSTANTIVOS

§12.11

Gerundios

El gerundio (*gerund*) de inglés es el *Present Participle* (verbo básico + *ing*) (§8) usado como sujeto o complemento directo de una oración, o después de una preposición.

(§17)

Gerund como sujeto	<i>Singing</i> is fun.	Es divertido cantar.
Gerund como complemento	I like <i>singing</i> .	Me gusta cantar.
Gerund después de una preposición	I am tired of <i>singing</i> .	Estoy cansado de cantar.

(1) Después de los verbos siguientes, use el verbo en forma de gerundio.

<i>admit</i>	aceptar
<i>appreciate</i>	apreciar
<i>avoid</i>	evitar
<i>consider</i>	pensar hacer algo, como una posibilidad
<i>deny</i>	negar
<i>discuss</i>	platicar
<i>enjoy</i>	gozar de
<i>finish</i>	terminar de
<i>imagine</i>	imaginar
<i>keep / keep on</i>	continuar
<i>mind</i>	estar molesta
<i>miss</i>	extrañar
<i>postpone</i>	posponer
<i>quit</i>	dejar de
<i>recall</i>	recordar
<i>resist</i>	tener fuerzas para no
<i>risk</i>	arriesgar

stop
suggest
tolerate

dejar de
 sugerir
 tolerar

Ejemplos

consider

He is considering
taking the train.

Está pensando en la posibilidad
 de ir en tren.

discuss

Did you discuss
visiting Canada?

¿Platicaron Uds. la posibilidad
 de visitar Canadá?

enjoy

We enjoy **traveling**.

Nos gusta viajar.

finish

They are going to
 finish **cleaning**
 soon.

Ellos van a terminar de limpiar
 pronto.

keep (on)

He kept (on) **talking**
 to me.

Siguió hablando conmigo.

mind

Do you mind **helping**
 me?

¿Podrías ayudarme?

postpone

We will postpone
going on the trip.

Vamos a posponer el viaje.

quit

They have quit
smoking.

Ellos han dejado de fumar.

stop

It has stopped
snowing.

Ha dejado de nevar.

(2) Use **feel like + gerund** para indicar tener ganas de.

What do you **feel like**
doing?

¿Qué tienes ganas de hacer?

I **feel like dancing**.

Tengo ganas de bailar.

What does he **feel**
like doing?

¿Qué tiene ganas de hacer él?

He **feels like taking**
 a nap.

Tiene ganas de tomar una
 siesta.

What do you all **feel like doing**?

We **feel like going shopping**.

¿Qué tienen ganas de hacer Uds.?

Tenemos ganas de ir de compras.

(3) Use **would you mind + gerund** para pedir algo con mucha cortesía.

Would you mind **moving** over?

Would you mind **helping** me?

Would you mind **closing** the window?

¿Podría Ud. cambiarse de asiento?

¿Podría Ud. ayudarme?

¿Podría Ud. cerrar la ventana?

(4) Use el gerundio después de una preposición.

Thank you for **helping**.

I did it by **working** quickly.

She is tired of **living** there.

I want to keep on

studying.

He is thinking about

quitting smoking.

Gracias por ayudar.

Lo hice trabajando rápido.

Ella está cansada de vivir ahí.

Quiero seguir estudiando.

Él piensa dejar de fumar.

(5) Use el gerundio después de un posesivo.

I love Carolyn's **singing**.

He appreciates my **being** here.

We appreciated his

helping us.

They regret your **moving**

so far away.

Me encanta como canta Carolyn.

A él le agrada el hecho de que yo esté aquí.

Le agradecemos mucho su ayuda.

Ellos sienten mucho que te hayas mudado tan lejos.

§12.12 Infinitivos

La forma del infinitivo (*infinitive*) es **to + el verbo básico**. Se puede usar el infinitivo como sujeto o como complemento directo de una oración.

Infinitivo como sujeto

To win the lottery would be fun.
Ganar la lotería sería divertido.

Infinitivo como complemento

They wanted **to win** the game.
Ellos quisieron ganar el juego.

(1) Después de los verbos siguientes, use el verbo en forma de infinitivo.

afford	tener suficiente dinero para algo
agree	ponerse de acuerdo
appear	parecer
beg	suplicar
claim	insistir en que
decide	decidir
expect	planear
forget	olvidarse de
hope	tener esperanzas de
intend	pensar hacer
learn	aprender a
manage	hallar modo de
mean	querer
need	necesitar
offer	ofrecer
plan	planear
pretend	fingir
promise	prometer
refuse	negarse a
seem	parecer
try	tratar de
wait	esperar
want	querer

Ejemplos

We can't afford **to go** on vacation. No tenemos suficiente dinero para ir de vacaciones.

I'm learning **to swim**. Estoy aprendiendo a nadar.

He didn't mean **to hurt** you. Él no quería herirte.

We need **to try** harder. Necesitamos hacer más esfuerzo.

They are offering **to help** us. Se están ofreciendo para ayudarnos.

(2) Use el infinitivo (o **in order** + infinitivo) para dar el motivo de una acción.

I went to the store **to buy** milk.

I went to the store **in order to buy** milk.

Fui a la tienda para comprar leche.

They are studying **to get** good grades.

They are studying **in order to get** good grades.

Ellos estudian para sacar buenas notas.

- (3) Use el infinitivo después de too + adjetivo y enough + adjetivo.

<i>She is too young to drive.</i>	Ella es demasiado joven para manejar.
<i>She is tall enough to drive.</i>	Ella tiene suficiente altura para manejar.
<i>She is not old enough to drive.</i>	Ella no tiene suficiente edad para manejar.

- (4) Use el infinitivo después de be supposed. Esta expresión indica comportamiento o acción esperada.

<i>You are supposed to wear a hat.</i>	Se debe usar sombrero.
<i>You are supposed to stand in line.</i>	Se debe hacer cola.
<i>You are not supposed to talk in class.</i>	No se habla durante la clase.
<i>It is supposed to rain.</i>	Dicen que va a llover.
<i>I was supposed to buy the tickets.</i>	Fue mi responsabilidad comprar los boletos.

- (5) Use el infinitivo después de be glad y be sorry.

<i>I'm glad to meet you.</i>	Me da mucho gusto conocerlo.
<i>I was glad to help him.</i>	Me dio mucho gusto ayudarlo.
<i>She will be glad to hear that.</i>	A ella le dará mucho gusto oír eso.
<i>I am sorry to hear your news.</i>	Siento mucho saber sus noticias.
<i>He was sorry to tell her that.</i>	Él sintió mucho decirle eso.

- (6) Use el infinitivo después de it takes + un período de tiempo. Esta expresión significa que el período de tiempo es necesario para la actividad.

<i>It takes three hours to get home.</i>	Se necesitan tres horas para llegar a casa.
<i>It took ten minutes to write the letter.</i>	Fueron necesarios diez minutos para escribir la carta.

- (7) Use el infinitivo después de un verbo + complemento directo (§15.5)

(a) para expresar deseo de acción por parte de otra persona:

*I want Judy **to call** me.*

Quiero que Judy me llame.

*I want her **to call** me.*

Quiero que ella me llame.

*We want Charles **to study** more.*

Queremos que Charles estudie más.

*We want him **to study** more.*

Queremos que él estudie más.

*Charles wants Dad **to leave** him alone.*

Charles quiere que mi papá lo deje en paz.

*Charles wants him **to leave** him alone.*

Charles quiere que él lo deje en paz.

(b) para pedir la acción de alguien por medio de una tercera persona.

*Ask Judy **to call** me.*

Pídale a Judy que me llame.

*Ask her **to call** me.*

Pídale a ella que me llame.

*Tell Charles **to study** more.*

Dígale a Charles que estudie más.

*Tell him **to study** more.*

Dígale que estudie más.

*I don't want to ask my parents **to help** me.*

No quiero pedir a mis padres que me ayuden.

*I don't want to ask them **to help** me.*

No quiero pedirles que me ayuden.

§12.13

Otros usos de gerundios e infinitivos

(1) Los verbos siguientes se pueden usar con gerundio o infinitivo, sin diferencia de sentido.

begin	empezar
hate	odiar
like	gustar
love	encantar
continue	continuar / seguir

*They began **studying** last night.*

Ellos empezaron a estudiar anoche.

*They began **to study** last night.*

*She hates **washing** dishes.*

Ella odia lavar los platos.

*She hates **to wash** dishes.*

*He likes **going** to school.*

A él le gusta ir a la escuela.

*He likes **to go** to school.*

*I love **dancing**.*

A mí me encanta bailar.

*I love **to dance**.*

We want to continue reading. Queremos seguir leyendo.

We want to continue to read.

(2) Use el infinitivo después de un adjetivo descriptivo.

It is nice to see you.

¡Qué gusto de verlo!

It is important to finish early.

Es importante terminar temprano.

It was great to be there.

Fue maravilloso estar ahí.

En una conversación informal, cuando dos personas se despiden, se puede usar it was + adjetivo descriptivo + gerundio.

It was nice knowing you.

Fue un placer conocerte.

It was fun working with you.

Fue muy divertido trabajar contigo.

It was great seeing you.

Fue maravilloso verte de nuevo.

(3) **stop**

Stop + gerundio y stop + infinitivo tienen distintos significados.

stop + gerundio = dejar de hacer algo

Please stop talking.

Por favor, deje de hablar.

stop + infinitivo = detenerse para hacer algo

Please stop to talk.

Por favor, deténgase para hablar conmigo.

(4) **try**

Try + gerundio y try + infinitivo tienen distintos significados.

try + gerundio = considerar como solución

I couldn't open the door, so I tried using a different key.

No pude abrir la puerta, y por eso intenté con otra llave.

He decided to try taking

aspirin for his headache. Él decidió probar la aspirina para aliviar su dolor de cabeza.

try + infinitivo = hacer el esfuerzo

Please try to sleep.

Por favor, trate de dormir.

I need to try to practice every day.

Necesito hacer el esfuerzo para practicar todos los días.

(5) **used to** y **be used to**

Used + infinitivo expresa un hecho o una acción del pasado que ya no es verdad. (§10.3)

*I **used to live** in Chicago.* Viví en Chicago, pero ya no vivo ahí.

used to + infinitivo = expresa acción habitual del pasado
(§10.32)

*We **used to** play poker in the cafeteria.* Jugábamos póker en la cafetería.

be used to + gerundio = estar acostumbrado

*I **am used to living** in Chicago.* Estoy acostumbrado a vivir en Chicago.

get used to + gerundio = acostumbrarse a

*I have to **get used to waking up** at 6 A.M.* Tengo que acostumbrarme a despertarme a las seis de la mañana.

*I can't **get used to going** to bed before 11 o'clock.* No puedo acostumbrarme a acostarme antes de las once.

(6) **remember** y **forget**

Remember + infinitivo significa que el recuerdo causa la acción.

*I remembered **to turn off** the iron.* Me acordé de apagar la plancha.

Forget + infinitivo significa que el olvido causa la inacción.

*I forgot **to turn off** the iron.* Se me olvidó apagar la plancha.

Remember + gerundio significa que uno recuerda la acción.

*I remember **turning off** the iron.* Recuerdo bien el acto de apagar la plancha.

*I will never forget **shaking hands** with the president!* No olvidaré nunca cuando le di la mano al presidente.

(7) **consider**

Consider + complemento directo + infinitivo = creer

*I consider him **to be** very intelligent.* Lo considero muy inteligente.

consider + gerundio = deliberar

*You should consider **taking** that course.* Debieras pensar en tomar ese curso.

*We are considering **going** to that play.* Estamos pensando en asistir a esa pieza dramática.

(8) **imagine**Imagine + complemento directo + infinitivo = imaginarse

*I imagine her **to be** a lot of fun.* Me imagino que ella es muy divertida.

*I don't imagine him **to be** a very good cook.* No me imagino que él sea muy buen cocinero.

imagine + gerundio = imaginar

*I can imagine **skiing** down those mountains.* Puedo imaginar como sería esquiar en esas montañas.

*I can't imagine **living** with him.* No puedo imaginar como sería vivir con él.

(9) **come**

Come se puede usar con el verbo básico o el infinitivo en el tiempo futuro y en un mandato (§15), sin diferencia de significado.

*They are going to **come** (to) visit soon.* Ellos vendrán a visitarnos pronto.

*They will **come (to) visit** soon.*

Come see us. Venga a vernos.

Come to see us.

En otros tiempos, come se usa con el infinitivo.

*He **comes to see** us every day.* Él viene a vernos todos los días.

*I am **coming to see** you.* Voy a verte.

*She **has come to see** us.* Ella está aquí para vernos.

*They **came to visit**.* Ellos vinieron a visitar.

Para una comparación de los usos de **come** y **go**, véase el §13.

(10) **go**

(a) Se usa con el verbo básico en un mandato.

Go help your friend. Ve a ayudar a tu amigo.

Go buy a bottle of milk. Ve a comprar una botella de leche.

¡OJO! Una excepción es

Go to sleep! ¡Duérmete!

(b) Use **go + gerund** para hablar de ciertas actividades.

go boating pasear en bote

go bowling jugar a los bolos

go camping ir de camping

go dancing	bailar
go fishing	pescar
go hiking	hacer alpinismo
go jogging	correr lentamente
go running	correr
go sailing	navegar
go shopping	ir de compras
go skating	patinar
go skiing	esquiar
go swimming	nadar

Ejemplos

Please go bowling with us.	Venga a jugar a los bolos con nosotros.
We are going to go camping .	Vamos a ir de camping.
They went fishing last week.	Ellos pescaron la semana pasada.
He has never gone sailing before.	Él no ha navegado nunca.
They have to go shopping .	Elas tienen que ir de compras.

(11) **Help** se usa con el verbo básico, no con gerundio ni infinitivo.

Please help clean the floor.	Por favor, ayuda a limpiar el piso.
I have to help sell tickets.	Tengo que ayudar a vender los boletos.
They helped me shovel the snow.	Me ayudaron a limpiar la nieve.
We will help them win.	Los ayudaremos a ganar.

- (12) **make** + complemento directo + verbo básico = obligar que alguien haga algo
have + complemento directo + verbo básico = arreglar que alguien haga algo
let + complemento directo + verbo básico = dar permiso para que alguien haga algo

Ejemplos

She makes him leave.	Ella le obliga a salir.
She has him leave.	Ella hace que él salga.
She lets him leave.	Ella deja que él salga.

*They **made** her cut her hair.* Ellos la obligaron a cortarse el pelo.

*They **had** her cut her hair.* Ellos hicieron que ella se cortara el pelo.

*They **let** her cut her hair.* Ellos dejaron que ella se cortara el pelo.

(13) **see** + complemento directo + verbo básico o gerundio = ver a alguien hacer algo

*I always **see** him **walk** to the park.* Siempre lo veo caminar al parque.

*I always **see** him **walking** to the park.*

hear + complemento directo + verbo básico o gerundio = oír a alguien hacer algo

*He **heard** me **come** in last night.* Él me oyó entrar anoche.

*He **heard** me **coming** in last night.*

§12.2 PALABRAS TEXTUALES Y DISCURSO INDIRECTO

(1) Palabras textuales de una declaración

Para repetir las palabras exactas de una persona, use comillas antes de las palabras ("), y después de la puntuación al final de la frase (").

*Bob said, "**It's snowing!**"* Bob dijo—¡Está nevando!

*Mary said, "**I'm not going to go to school.**"* Mary dijo—Yo no voy a ir a la escuela.

*"**I will not shovel snow,**"* said Mary. Yo me niego a limpiar la nieve—dijo Mary.

*I answered, "**It snowed yesterday, too.**"* Yo contesté—Nevó ayer también.

Si las palabras textuales están al principio de la frase, esas palabras terminan con coma en vez de punto. Sin embargo, no se cambian los signos interrogativos ni los signos de admiración.

*"**She's sick,**"* said Patty. Ella está enferma—dijo Patty.
*"**Should we call the doctor?**"* she asked. ¿Debiéramos llamar al médico? —preguntó ella.

*"**Let's go to the hospital!**"* cried Fred. ¡Vamos al hospital!—exclamó Fred.

Si las palabras textuales están al final de la frase, se pone una coma después de la introducción:

<i>Patty said, "She's sick."</i>	Patty dijo—Ella está enferma.
<i>She asked, "Should we call the doctor?"</i>	Ella preguntó—¿Debiéramos llamar al médico?
<i>Fred cried, "Let's go to the hospital!"</i>	Fred exclamó—¡Vamos al hospital!

(2) Discurso indirecto

Para reportar lo que ha dicho otra persona, use el modelo siguiente.

sujeto + verbo en el pasado + (*that*) + sujeto + verbo en un tiempo anterior.

(a) El verbo de una declaración del presente o del futuro se cambia al pasado.

<i>Bob said, "It's snowing."</i>	Bob dijo—Está nevando.
<i>Bob said (that) it was snowing.</i>	Bob dijo que estaba nevando.
<i>Bob said, "Mary works hard at school."</i>	Bob dijo—Mary trabaja mucho en la escuela.
<i>Bob said (that) Mary worked hard at school.</i>	Bob dijo que Mary trabajaba mucho en la escuela.

<i>Mary said, "I'm not going to go to school."</i>	Mary dijo—No voy a ir a la escuela.
<i>Mary said (that) she wasn't going to go to school.</i>	Mary dijo que no iba a ir a la escuela.
<i>Mary said, "I will not shovel snow."</i>	Mary dijo—Yo me niego a limpiar la nieve.
<i>Mary said (that) she would not shovel snow.</i>	Mary dijo que no limpiaría la nieve.

(b) El verbo de una declaración del *Past Tense* o del *Present Perfect* se cambia al *Past Perfect*.

<i>I answered, "It snowed yesterday."</i>	Yo contesté—Nevó ayer.
<i>I answered that it had snowed the day before.</i>	Yo contesté que había nevado ayer.
<i>Bob said, "Mary worked hard at school."</i>	Bob dijo—Mary trabajó mucho en la escuela.

*Bob said (that) Mary **had** **worked** hard at school.* Bob dijo que Mary había trabajado mucho en la escuela.

I said, "It has snowed five times this winter." Yo dije—Ha nevado cinco veces este invierno.

*I said (that) it **had** **snowed** five times this winter.* Yo dije que había nevado cinco veces este invierno.

(3) Palabras textuales de las preguntas

Para repetir las palabras exactas de una pregunta, use comillas.

(a) Preguntas que se contestan con "sí" o "no"

"Are you going to work?" asked Mary.

¿Vas al trabajo?—preguntó Mary.

"Will you help me?" asked Patsy.

¿Me ayudas?—pidió Patsy.

"Have you eaten breakfast?" asked Ron.

¿Has desayunado?—preguntó Ron.

(b) Preguntas que buscan información

"What are you doing?" asked Bob.

¿Qué estás haciendo?—preguntó Bob.

"Why did Judy leave?" I asked.

¿Por qué se fue Judy?—pregunté yo.

"Where have they been?" Jane asked.

¿Dónde han estado ellos?—preguntó Jane.

(4) Preguntas indirectas

Para decir lo que alguien ha preguntado,

(a) con las preguntas que se contestan con "sí" o "no", use sujeto + verbo + **if** + sujeto + verbo en un tiempo anterior:

*Mary asked if I **was** **going** to work.*

Mary me preguntó si yo iba al trabajo.

*Patsy asked if we **would** **help** her.*

Patsy nos preguntó si la ayudaríamos.

*Ron asked if I **had** **eaten** breakfast.*

Ron me preguntó si yo había comido.

(b) con una pregunta que busca información, use sujeto + verbo + palabra interrogativa + sujeto + verbo en un tiempo anterior.

Bob asked what I **was doing**.

I asked why Judy **had left**.

Jane asked where they **had been**.

Bob me preguntó qué estaba haciendo.

Yo pregunté por qué se había ido Judy.

Jane preguntó dónde habían estado ellos.

(5) Palabras textuales de los mandatos (§15)

My teacher told me, "**Do your homework!**"

Tiffany said to her, "**Go home!**"

"**Leave me alone!**" John said.

Mi maestra me dijo—¡Haz la tarea!

Tiffany le dijo—¡Vete a casa!

¡Déjame en paz!—dijo John.

(6) Discurso indirecto de los mandatos

sujeto + verbo + complemento indirecto + infinitivo

My teacher **told me to do** my homework.

Tiffany **told her to go** home.

John **told us to leave** him alone.

Mi maestra me dijo que hiciera la tarea.

Tiffany le dijo que fuera a casa.

John nos dijo que lo dejara en paz.

§12.3 PREGUNTAS Y DECLARACIONES INCLUIDAS

Para hacer una pregunta que está dentro de otra pregunta, use el modelo siguiente.

primera pregunta + palabra interrogativa + sujeto + verbo + ?

Do you know who that man is?

Can you tell me where the White House is?

Will you find out when they are coming?

Do you know why he did that?

¿Sabe Ud. quién es ese hombre?

¿Puede Ud. decirme dónde está la Casa Blanca?

¿Averiguas tú cuándo vienen?

¿Sabes por qué él hizo eso?

Para contestar estas preguntas, use el modelo siguiente.

respuesta primera + palabra interrogativa + sujeto + verbo

I don't know who that man is.

No sé quién es ese hombre.

*I can't tell you where
the White House is.
I can't find out when
they are coming.
I don't care what they
say.*

No le puedo decir dónde está la Casa Blanca.
No puedo averiguar cuándo vienen.
No me importa lo que digan.

Cuando la pregunta incluida indica acción del futuro, use el modelo siguiente.

primera pregunta o respuesta + palabra interrogativa + infinitivo

<i>Do you know what to do?</i>	¿Sabes lo que debes hacer?
<i>Can you tell me how to get there?</i>	¿Me puedes decir cómo llegar ahí?
<i>Will you find out when to arrive?</i>	¿Averiguas tú cuándo debiéramos llegar?
<i>Do you know who(m) to call?</i>	¿Sabes a quién tienes que llamar?
<i>Can you tell her where to go?</i>	¿Le puedes decir a ella adónde debe ir?

<i>I don't know what to do.</i>	No sé qué hacer.
<i>I can't tell you how to get there.</i>	No te puedo decir cómo llegar ahí.
<i>I will find out when to arrive.</i>	Voy a averiguar cuándo debiéramos llegar.
<i>I don't know who(m) to call.</i>	No sé a quién llamar.
<i>I don't know where to go.</i>	No sé adónde ir.

§12.4 PREGUNTAS AÑADIDAS

Frecuentemente, después de una declaración, se añade una pregunta que pide confirmación. Esto equivale a *¿verdad?* o *¿no es así?*

(a) Después de una frase positiva, use una pregunta negativa.

<u>be</u>	
<i>I am crazy, am I not?</i>	Estoy loca, ¿verdad?
<i>I am crazy, aren't I?</i>	
<i>Yes, you are.</i>	Sí.
<i>No, you aren't.</i>	No.

<i>She isn't prepared, is she?</i>	Ella no está preparada, ¿o sí?
<i>No, she isn't.</i>	No.
<i>Yes, she is.</i>	Sí.

<i>He isn't upset, is he?</i>	Él no está alterado, ¿verdad?
<i>No, he isn't.</i>	No.
<i>Yes, he is.</i>	Sí.

Todos los otros verbos

<i>I don't need that, do I?</i>	Yo no necesito eso, ¿verdad?
<i>No, you don't.</i>	No, no lo necesitas.
<i>Yes, you do.</i>	Sí, lo necesitas.

<i>You don't care, do you?</i>	A ti no te importa, ¿verdad?
<i>No, I don't.</i>	No, no me importa.
<i>Yes, I do.</i>	Sí, me importa.

<i>We don't want that, do we?</i>	No queremos eso, ¿verdad?
<i>No, we don't.</i>	No, no lo queremos.
<i>Yes, we do.</i>	Sí, lo queremos.

<i>They don't see us do they?</i>	Ellos no nos ven, ¿verdad?
<i>No, they don't.</i>	No, no nos ven.
<i>Yes, they do.</i>	Sí, nos ven.

Siga las mismas normas con los otros tiempos.

<i>You were here, weren't you?</i>	Tú estabas aquí, ¿verdad?
<i>Yes, I was.</i>	Sí.
<i>No, I wasn't.</i>	No.

<i>He smiled at me, didn't he?</i>	Él me sonrió, ¿no fue así?
<i>Yes, he did.</i>	Sí.
<i>No, he didn't.</i>	No.

<i>We have been there, haven't we?</i>	Ya hemos estado ahí, ¿no?
<i>Yes, we have.</i>	Sí.
<i>No, we haven't.</i>	No.

<i>They had seen it, hadn't they?</i>	Ellos ya lo habían visto, ¿no?
<i>Yes, they had.</i>	Sí.
<i>No, they hadn't.</i>	No.
<i>You weren't here, were you?</i>	No estabas aquí, ¿verdad?
<i>No, I wasn't.</i>	No, no estaba aquí.
<i>Yes, I was.</i>	Sí, estaba aquí.
<i>He didn't smile at me, did he?</i>	Él no me sonrió, ¿verdad?
<i>No, he didn't.</i>	No, no te sonrió.
<i>Yes, he did.</i>	Sí, te sonrió.
<i>We haven't been there, have we?</i>	No hemos estado ahí, ¿verdad?
<i>No, we haven't.</i>	No, no hemos estado ahí.
<i>Yes, we have.</i>	Sí, hemos estado ahí.
<i>They hadn't seen it, had they?</i>	Ellos no lo habían visto, ¿verdad?
<i>No, they hadn't.</i>	No, no lo habían visto.

§12.5
USO DE
VERBOS
CON COMPLE-
MENTOS
INDIRECTOS

Las oraciones que tienen complementos indirectos siguen varios modelos. (§6.23)

(1) Hay dos modelos para emplear después de los verbos siguientes.

<i>bring</i>	traer	<i>offer</i>	ofrecer	<i>sell</i>	vender
<i>give</i>	dar	<i>owe</i>	deber	<i>send</i>	mandar
<i>hand</i>	entregar	<i>pass</i>	pasar	<i>serve</i>	servir
<i>lend</i>	prestar	<i>pay</i>	pagar	<i>take</i>	tomar
<i>show</i>	mostrar	<i>read</i>	leer	<i>sing</i>	cantar
<i>teach</i>	enseñar	<i>tell</i>	decir	<i>write</i>	escribir

(a) verbo + complemento directo + **to** + complemento indirecto (sustantivo o pronombre)

(b) verbo + complemento indirecto + complemento directo (sustantivo, no pronombre)

Ejemplos

Modelo (a)

*He brings flowers
to me.*

*He brings them
to me.*

Modelo (b)

*He brings me
flowers.*

Él me trae las
flores.

Él me las trae.

*I sold the car to
him.*

I sold it to him.

I sold him the car.

Le vendí el carro a
él.

Se lo vendí.

*They have told the
truth to us.*

*They have told it
to us.*

*They have told us
the truth.*

Ellos nos han dicho
la verdad.

Ellos nos la han
dicho.

*She is going to
serve lamb to
us.*

*She is going to
serve it to us.*

*She is going to
serve us lamb.*

Ella nos va a servir
el cordero.

Ella nos lo va a
servir.



¡OJO! No use el pronombre con el modelo (b). Sería incorrecto decir, "He brings me them", o "I sold him it".

(2) Se usan los mismos modelos, cambiando *to* por **for** después de los verbos siguientes.

bake cocinar en
el horno

buy comprar
do hacer

build construir
draw dibujar

cook cocinar

get conseguir

make componer

find encontrar

save guardar

Modelo (a)

*She is baking a
cake for him.*

She is baking it for him.

Modelo (b)

*She is baking him
a cake.*

Ella está haciendo
un pastel para él.

*He bought a ring
for her.*

He bought it for her.

*He bought her
a ring.*

Él le compró un
anillo a ella.

*They have drawn
pictures for me.*

They have drawn them for me.

*They have drawn
me pictures.*

Ellos han hecho
dibujos para mí.

*Please save a
seat for me.*

*Please save me
a seat.*

Por favor,
guárdame un
asiento.

Please save it for me.

(3) Se usa solamente el modelo (a) después de los verbos siguientes.

con **to**

admit

admitir

announce

anunciar

describe

describir

explain

explicar

introduce

presentar

mention

mencionar

prove

probar

recommend

recomendar

repeat

repetir

report

reportar

say

decir

suggest

sugerir

*She is describing the
house to him.*

Ella le está describiendo la
casa.

She is describing it to him. Ella se la está describiendo.

*We explained the lesson
to them.*

Nosotros les explicamos la
lección a ellos.

We explained it to them.

Nosotros se la explicamos.

*I mentioned the party to
her.*

Yo le mencioné la fiesta a ella.

I mentioned it to her.

Yo se la mencioné.

con **for**

answer

contestar

change

cambiar

close

cerrar

open

abrir

cash

cambiar dinero

*Can you change a twenty
for me?*

¿Ud. me puede cambiar un
billete de veinte dólares?

Can you change it for me?

¿Me lo puede cambiar?

*Please answer this
question for me.*

Por favor, contéstame esta
pregunta.

Please answer it for me.

Por favor, contéstamela.

(4) Después del verbo **ask**, se puede usar solamente el modelo (b).

May I ask you a question? ¿Le puedo hacer una pregunta?

*Did you ask him a
question?*

¿Ud. le hizo una pregunta a él?



No se puede decir, "May I ask you it?" o "Did you ask him it?"